542/2 -104/2

ZMLUVA O DIELO

č. 34/2001

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

(zákon č.513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

1. ZMLUVNÉ STRANY

ZHOTOVITEĽ: AIR TRANSPORT EUROPE, spol. s r.o.
Letisko POPRAD-TATRY
058 98 POPRAD

zastúpený: Milan HOHOLÍK, riaditeľ spoločnosti

bankové spojenie: VÚB Poprad
číslo účtu: 13104-562/0200

IČO: 00697516

DIČ: 00697516/717

(ďalej iba zhotoviteľ)

OBJEDNÁVATEĽ: Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Veliteľstvo vzdušných síl
Borovianska cesta 1
960 02 ZVOLEN

zastúpený: genmjr. Ing. Jozef DUNAJ
Veliteľ vzdušných síl

vybavuje: plk. Ing. Miroslav MIHÁLIK, pplk. Ing. Vladimír FLAŠKA
mjr. Ing. František BUJALKO (osoba oprávnená rokovať
vo veciach technických)

bankové spojenie : Národná banka Slovenska
BANSKÁ BYSTRICA
číslo účtu : 57033-882/0720

IČO: 00803804

(ďalej iba objednávateľ)

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na svoje náklady a nebezpečie zabezpečí pre objednávateľa vykonanie generálnych opráv agregátov a prístrojov pre vrtuľník Mi-2, ktorých zoznam je v prílohe č. 1 tejto zmluvy a táto príloha je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s bodom 2.1. a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí cenu za vykonanie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.

2.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že predmet tejto zmluvy bude realizovaný výmenným spôsobom, t. j. objednávateľ dodá zhotoviteľovi za každú položku zoznamu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy položku toho istého typu, schopnú generálnej alebo špeciálnej opravy.

2.4 Agregátom a prístrojom bude po oprave udelený medzioprávny technický resurz v súlade s bulletinom 6/Mi-2/95 resp. inými príslušnými technickými predpismi výrobcu.

3. ČAS PLNENIA

3.1 Zhotoviteľ vykoná predmet zmluvy podľa bodu 2.1 najneskôr do 10. 12. 2001.

4. MIESTO A SPÔSOB PLNENIA

4.1 Miestom plnenia je AIR TRANSPORT EUROPE, spol. s r.o., Letisko POPRAD-TATRY, 058 98 Poprad.

4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nepoverí vykonaním diela inú osobu.

4.3 Dielo bude vykonané jeho riadnym ukončením funkčnou skúškou a odovzdaním oprávnenému zástupcovi objednávateľa, čo písomne potvrdia oprávnení zástupcovia zmluvných strán v zápise o prevzatí diela po oprave.

4.4 Zhotoviteľ odovzdá oprávnenému zástupcovi objednávateľa originál dodacieho listu použitého materiálu, kópiu servisného listu a zápis o prevzatí diela po oprave, v mieste plnenia.

4.5 Doprava predmetu zmluvy na miesto plnenia bude vykonaná u položiek č. 1,3,6 a 7 objednávateľom, položky č.2,4,5,8,9,10,11,12,13,14 prepraví z VU 2841 Zvolen zhotoviteľ, pričom náklady na prepravu budú zahrnuté v cene opravy. Prepravu predmetu zmluvy – všetkých položiek z miesta plnenia po oprave zabezpečí na vlastné náklady objednávateľ.

5. CENA

5.1 Cena za vykonanie diela je stanovená dohodou medzi zmluvnými stranami v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách a vyhlášky MF SR č.88/1996

Z.z. o cenách špeciálnej techniky. , na základe skutočne vynaložených nákladov, t.j. bude pozostávať z ceny výkonu.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ vykoná pre objednávateľa predmet zmluvy opravy v celkovom finančnom objeme

7,597.850,-Sk bez DPH

9,345.355,50 Sk vrátane 23% DPH.

6. FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1 Zhotoviteľovi vzniká právo fakturácie po riadnom ukončení na základe obojstranne podpísaného zápisu o prevzatí diela oprávnenými zástupcami zmluvných strán podľa bodu 4.3. tejto zmluvy.

6.2 Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán zhotoviteľ vystaví daňový doklad - faktúru v troch vyhotoveniach - originál a jednu kópiu odošle na adresu objednávateľa, jedna kópia zostáva u zhotoviteľa.

Faktúra - daňový doklad musí obsahovať náležitosti v hospodárskom styku obvyklé a to minimálne tieto náležitosti:

- označenie faktúry a jej číslo
- číslo zmluvy
- názov a sídlo objednávateľa a zhotoviteľa
- deň vystavenia a odoslania faktúry
- označenie banky a čísla účtu, na ktorý má byť platené
- predmet opravy, množstvo a dátum jej splnenia
- KP /klasifikácia produkcie/
- cenu za jednotku množstva
- celkovú fakturovanú sumu a náležitosti DPH
- číslo zákazky

Neoddeliteľnou súčasťou faktúr – daňových dokladov budú kópie servisného listu, kópie zápisu o odovzdaní a prevzatí diela po oprave obojstranne potvrdená oprávnenými zástupcami zmluvných strán podľa bodu 4.3 zmluvy, cenová kalkulácia nákladov rozčlenená na cenu výkonu, cenu skutočne spotrebovaného materiálu, nákladov na dopravu a materiálová súpiska.

6.4 Úhradu faktúry - daňového dokladu vykoná objednávateľ do 21 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Posledný termín prijatia faktúry k preplateniu objednávateľom v zmluvnom roku je 14.12.2001.

6.5 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky uvedené náležitosti, alebo je inak nesprávna s vyznačením chyby. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť, alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti, táto začína plynúť znovu odo dňa doručenia opravenej, alebo novej faktúry objednávateľovi.

7. ZÁRUKY A REKLAMÁCIE

7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady (poruchy) diela, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania oprávnenému zástupcovi objednávateľa.

7.2 Za vady (poruchy) predmetu diela v rámci vykonanej opravy podľa bodu 2.1 zmluvy, na ktoré sa vzťahuje záruka na akosť, zodpovedá zhotoviteľ po dobu 12 mesiacov, najmenej však 6 mesiacov po namontovaní na vrtuľník v prevádzke a záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po odovzdaní diela objednávateľovi (oprávnenému zástupcovi), potvrdenom v zápise o prevzatí diela.

7.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení písomnou formou (faxom), na adresu oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa článku 1 tejto zmluvy.

7.4 Zhotoviteľ zodpovedá za vady (poruchy) predmetu diela vzniknuté po čase jeho odovzdania, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

7.5 Nároky objednávateľa z vád (porúch) diela sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

7.6 V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná lehota predlžuje o lehotu, po ktorú je technika v záručnej oprave.

8. SANKCIE ZA NEPLNENIE PODMIENOK ZMLUVY

8.1 V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela, objednávateľ má právo požadovať od neho úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny za každý začatý deň omeškania maximálne však do výšky 5% z ceny nesplneného predmetu diela, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry vyhotovenej v súlade s článkom 6 tejto zmluvy, zhotoviteľ má právo požadovať od neho úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý začatý deň odo dňa splatnosti faktúry, maximálne však do výšky 5% z dlžnej sumy, ak sa nedohodnú inak.

9. RIEŠENIE SPOROV

9.1 Všetky práva a záväzky zmluvných strán, právne vzťahy vyplývajúce zo zmluvy, alebo z nej vzniknuté, sa budú riešiť podľa platného práva Slovenskej republiky.

9.2 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy, alebo v spojení s touto zmluvou, vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, bez ohľadu, či

vznikli v priebehu plnenia, alebo po ukončení plnenia zmluvy, a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú riešené podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

10. UTAJENIE

10.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa predmetu vzájomnej spolupráce, alebo činnosti zmluvného partnera.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Pri zmenách zmluvných podmienok, ktoré nebolo možné predpokladať pri uzatváraní zmluvy, bude vyvolané medzi zmluvnými stranami rokovanie o dodatku zmluvy. Dodatky musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oprávnenými osobami, ktorými sú štatutárny orgán zhotoviteľa a za objednávateľa Veliteľ vzdušných síl. Spracujú sa v štyroch vyhotoveniach.

11.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

11.3 Objednávateľ vyhlasuje, že zhotoviteľ diela bol vybraný metódou rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 52, ods. 1, písm. a) a b) zákona NR SR č. 263/1999 Z. z. o verejnom obstarávaní a v súlade so Smernicou MOSR 1/2001 verejnom obstarávaní. Zhotoviteľ je jediným a výhradným zástupcom akciovej spoločnosti „Moskovský vrtuľníkový závod M. L. Mila“, Ruská federácia„ 107113, Moskva, ul. Sokoľničeskij val. d. 2 - výrobca vrtuľníkov značky „Mi“ pre Slovenskú republiku, a je poverený vykonávať generálne opravno-rekonštrukčné práce na vrtuľníkoch Mi-2, Mi-8, Mi-17.

11.4 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

V Poprade, dňa .....

AIR TRANSPORT EUROPE s.r.o. LETISKO POPRAD-TATRY 058 98 POPRAD IČO: 00697516, DIČ: 0069751617 -10-

Zhotoviteľ

Milan HOHOLÍK

riaditeľ spoločnosti

28. NOV. 2001

Vo Zvolene, dňa .....

Objednávateľ

genmjr. Ing. Jozef DUNAJ

Veliteľ vzdušných síl

Príloha 1

ku Zmluve o dielo č. 34/2001

uzatvorenej medzi Ministerstvom obrany SR- Veliteľstvom vzdušných síl

a

AIR TRANSPORT EUROPE, spol. s r.o.

Zoznam agregátov a prístrojov predmetu diela

P.č.	Názov materiálu	Počet kusov	Jednotková cena bez DPH v Sk	Celkom s DPH v Sk
1.	Hlava nosného rotora 50.21.000.00.02	1 ks	570.800,-	702.084,-
2.	Motor GTD- 350	1 ks	1,516.000,-	1,864.680,-
3.	Automat cykliky 50.22.000.00.02	2 ks	332.650,-	818.319,-
4.	Hasiaca flaša OS-2	9 ks	24.950,-	276.196,50
5.	Hlavný hriadeľ 50.26.000.00.01	2 ks	52.600,-	129.396,-
6.	Hlavný reduktor VR –2	1 ks	1,337.200,-	1,644.756,-
7.	Hriadeľ chvostový /transmisia/ 50.25.000.00.02	1 ks	102.800,-	126.444,-
8.	Menič PO –500A	1 ks	105.700,-	130.011,-
9.	Umelý horizont AGK-47V	2 ks	312.500,-	768.750,-
10	Rádiostanica Baklan-5	1 ks	265.400,-	326.442,-
11.	Rádiovýškomer RV-3	3 ks	125.900,-	464.571,-
12.	Chladič 2796	1 ks	245.800,-	302.334,-
13.	Ventil vzduchový PU-7N	1 ks	6.400,-	7.872,-
14.	Motor AI-9V	2 ks	725.000,-	1,783.500,-
	Spolu cena bez DPH	**7,597.850,- Sk**		
	Spolu cena s 23% DPH	**9,345.355,50 Sk**		

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom

15. 5. 2011 ..... Ing. Vladimír FLAŠKA .....

dátum *meno* *podpis*